

# Jean-Joseph Cassaneà de Mondonville

## Sonate a quattro en symphonie n. 5 e n. 6 [Op. 3]



Sonata 5<sup>a</sup> a quattro [Op. 3/5]

J.-J. Cassaneà de Mondonville (1711 - 1772)

[I.1] Allegro

Violino I°

Violino 2°

Violoncello  
Fagotto

Basso

3

vl1

vl2

fg

bc

Doux

Doux

Doux

6

vl1

vl2

fg

bc

Doux

f

Doux

f

Doux

9

vl1

vl2

fg

bc

f

f

f

f

12

vl1

vl2

fg

bc

vl1

vl2

fg

bc

18

vl1

vl2

fg

bc

21

vl1

vl2

fg

bc

24

vl1

vl2

fg

bc

27

vl1

vl2

fg

bc

30

vl1

vl2

fg

bc

33

vl1

vl2

fg

bc

35

vl1

vl2

fg

bc

*Doux*

38

vl1

vl2

fg

bc

*Doux*

41

vl1

vl2

fg

bc

44

vl1

vl2

fg

bc

*Doux*

## [I.2] Aria - Grazioso

Violino I °

Violino 2 °

Violoncello  
Fagotto

Basso

3

6

1. 2.

[1er Couplet]

11

System 11: Four staves (vl1, vl2, fg, bc) in G minor. vl1 has a treble clef and a key signature of one flat. vl2 has a treble clef and a key signature of one flat. fg has an alto clef and a key signature of one flat. bc has a bass clef and a key signature of one flat. The system contains measures 11-13. Measure 11 has a sharp sign above the first note in vl1. Measure 12 has a sharp sign above the first note in vl1. Measure 13 has a sharp sign above the first note in vl1.

14

System 14: Four staves (vl1, vl2, fg, bc) in G minor. vl1 has a treble clef and a key signature of one flat. vl2 has a treble clef and a key signature of one flat. fg has an alto clef and a key signature of one flat. bc has a bass clef and a key signature of one flat. The system contains measures 14-16. Measure 14 has a sharp sign above the first note in vl1. Measure 15 has a sharp sign above the first note in vl1. Measure 16 has a sharp sign above the first note in vl1. The system is labeled [Reprise] in the right margin.

17

System 17: Four staves (vl1, vl2, fg, bc) in G minor. vl1 has a treble clef and a key signature of one flat. vl2 has a treble clef and a key signature of one flat. fg has an alto clef and a key signature of one flat. bc has a bass clef and a key signature of one flat. The system contains measures 17-19. Measure 17 has a sharp sign above the first note in vl1. Measure 18 has a sharp sign above the first note in vl1. Measure 19 has a sharp sign above the first note in vl1.

20

System 20: Four staves (vl1, vl2, fg, bc) in G minor. vl1 has a treble clef and a key signature of one flat. vl2 has a treble clef and a key signature of one flat. fg has an alto clef and a key signature of one flat. bc has a bass clef and a key signature of one flat. The system contains measures 20-22. Measure 20 has a sharp sign above the first note in vl1. Measure 21 has a sharp sign above the first note in vl1. Measure 22 has a sharp sign above the first note in vl1.

## [2e Couplet]

23

vl1

vl2

fg

bc

26

vl1

vl2

fg

bc

29

vl1

vl2

fg

bc

32

vl1

vl2

fg

bc

35 *[Reprise]*

System 1 (measures 35-37) features four staves: vl1 (Violin I), vl2 (Violin II), fg (Fagotto), and bc (Basso Continuo). The key signature is one flat (B-flat). vl1 has a treble clef and contains a whole note chord in measure 35, a half note in measure 36, and a whole note chord in measure 37. vl2 has a treble clef and plays a continuous eighth-note pattern. fg has a bass clef and contains a whole note chord in measure 35, a half note in measure 36, and a whole note chord in measure 37. bc has a bass clef and contains a whole note chord in measure 35, a half note in measure 36, and a whole note chord in measure 37. The word *[Reprise]* is written above the vl1 staff in measure 36.

38

System 2 (measures 38-39) continues the four-staff arrangement. vl1 has a treble clef and contains a whole note chord in measure 38, a half note in measure 39, and a whole note chord in measure 40. vl2 has a treble clef and plays a continuous eighth-note pattern. fg has a bass clef and contains a whole note chord in measure 38, a half note in measure 39, and a whole note chord in measure 40. bc has a bass clef and contains a whole note chord in measure 38, a half note in measure 39, and a whole note chord in measure 40.

40

System 3 (measures 40-41) continues the four-staff arrangement. vl1 has a treble clef and contains a whole note chord in measure 40, a half note in measure 41, and a whole note chord in measure 42. vl2 has a treble clef and plays a continuous eighth-note pattern. fg has a bass clef and contains a whole note chord in measure 40, a half note in measure 41, and a whole note chord in measure 42. bc has a bass clef and contains a whole note chord in measure 40, a half note in measure 41, and a whole note chord in measure 42.

42

System 4 (measures 42-43) continues the four-staff arrangement. vl1 has a treble clef and contains a whole note chord in measure 42, a half note in measure 43, and a whole note chord in measure 44. vl2 has a treble clef and plays a continuous eighth-note pattern. fg has a bass clef and contains a whole note chord in measure 42, a half note in measure 43, and a whole note chord in measure 44. bc has a bass clef and contains a whole note chord in measure 42, a half note in measure 43, and a whole note chord in measure 44.

Violino I °

Violino 2 °

Violoncello  
Fagotto

Basso

5

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

10

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

14

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

18

vl1

vl2

fg

bc

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

23

vl1

vl2

fg

bc

28

vl1

vl2

fg

bc

32

vl1

vl2

fg

bc

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

36

vl1

vl2

fg

bc

*f*

*Doux*

40

vl1

vl2

fg

bc

*Doux*

*f*

*Doux*

*Doux*

44

vl1

vl2

fg

bc

*f*

*Doux*

*Doux*

*f*

*Doux*

*f*

*Doux*

48

vl1

vl2

fg

bc

*f*

*f*

*f*

*f*

53

vl1

vl2

fg

bc

*Doux*

*Doux*

*f*

*Doux*

58

vl1

vl2

fg

bc

*f*

*f*

*f*

63

vl1

vl2

fg

bc

*Doux*

*f*

*Doux*

*Doux*

*f*

68

vl1

vl2

fg

bc

# Sonata 6<sup>a</sup> a quattro con Oboe [Op. 3/6]

J.-J. Cassaneà de Mondonville (1711 - 1772)

[II.1] Allegro

Oboe

Violino I °

Violino 2 °

Violoncello  
Fagotto

Basso

ob

vl1

vl2

fg

bc

10

ob

vl1

vl2

fg

bc

13

Fin

ob

vl1

vl2

fg

bc

16

ob

vl1

vl2

fg

bc

19

ob

vl1

vl2

fg

bc

22

ob

vl1

vl2

fg

bc

25

ob

vl1

vl2

fg

bc

28

ob

vl1

vl2

fg

bc

31

ob

*Doux*

vl1

vl2

fg

bc

34

ob

vl1

vl2

fg

bc

37

ob

vl1

vl2

fg

bc

40

ob

vl1

vl2

fg

bc

43

ob

vl1

vl2

fg

bc

46

ob

vl1

vl2

fg

bc

49

ob

vl1

vl2

fg

bc

52

ob

vl1

vl2

fg

bc

55

ob

vl1

vl2

fg

bc

58

ob

vl1

vl2

fg

bc

61

ob

vl1

vl2

fg

bc

D.C.

## [II.2] Larghetto

The musical score is for a section titled "[II.2] Larghetto". It consists of four systems of staves, each system containing four staves: Violino I°, Violino 2°, Violoncello/Fagotto, and Basso. The time signature is 2/4.

**System 1 (Measures 1-4):** Violino I° plays a melodic line with triplets and a sharp sign. Violino 2° has rests in measures 1 and 2, then enters in measure 3 with a triplet. Violoncello/Fagotto and Basso play a steady eighth-note accompaniment.

**System 2 (Measures 5-8):** Violino I° continues its melodic line. Violino 2° has a more active role with sixteenth-note patterns. Violoncello/Fagotto and Basso continue the accompaniment.

**System 3 (Measures 9-12):** Violino I° features a half rest in measure 9. Violino 2° has a half rest in measure 10. Both violins have more complex melodic lines with various accidentals. Violoncello/Fagotto and Basso continue the accompaniment.

**System 4 (Measures 13-16):** Violino I° has a half rest in measure 13. Violino 2° has a half rest in measure 14. Both violins have complex melodic lines. Violoncello/Fagotto and Basso continue the accompaniment.

17

vl1

vl2

fg

bc

20

vl1

vl2

fg

bc

23

vl1

vl2

fg

bc

27

vl1

vl2

fg

bc

31

vl1

vl2

fg

bc

35

vl1

vl2

fg

bc

39

vl1

vl2

fg

bc

43

vl1

vl2

fg

bc

47

vl1

vl2

fg

bc

51

vl1

vl2

fg

bc

55

vl1

vl2

fg

bc

59

vl1

vl2

fg

bc

63

vl1

vl2

fg

bc

67

vl1

vl2

fg

bc

71

vl1

vl2

fg

bc

75

vl1

vl2

fg

bc

## [II.3] Rondeau amoroso

The musical score is arranged in five staves. The first system (measures 1-5) shows the Oboe, Violino I°, Violino 2°, Violoncello/Fagotto, and Basso. The second system (measures 6-10) continues the first section. The third system (measures 11-15) begins the second section. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), and *sf* (sforzando). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and accents.

<sup>1</sup> Aria en rondeau, taken from the Pieces for harpsichord with voice or violin op. 5, and arranged for orchestra, is intended to replace the Larghetto.

17 *I<sup>er</sup> Couplet*

ob vl1 vl2 fg bc

23

ob vl1 vl2 fg bc

29

ob vl1 vl2 fg bc

## [Reprise]

35

ob *f* *p*

vl1 *f* *p*

vl2 *p*

fg *f* *p*

bc *p*

41

ob *f* *p*

vl1 *f* *p*

vl2 *f* *p*

fg *f* *p*

bc *f* *p*

48

2<sup>e</sup> Couplet

ob *f*

vl1 *f*

vl2 *f*

fg *f*

bc *f*

55

ob

vl1

vl2

fg

bc

*p*

*p*

*p*

62

ob

vl1

vl2

fg

bc

*p*

*p*

*p*

*f*

*f*

68

ob

vl1

vl2

fg

bc

*p*

*f*

*p*

*f*

74 *[Reprise]*

ob vl1 vl2 fg bc

*p* *f* *p* *p* *f* *p*

81

ob vl1 vl2 fg bc

*p* *p* *f* *f* *p* *f*

88

ob vl1 vl2 fg bc

*f* *f* *f* *f* *f* *f*

## [II.4] Giga allegro

Oboe

Violino I °

Violino 2 °

Violoncello  
Fagotto

Basso

ob

vl1

vl2

fg

bc

ob

vl1

vl2

fg

bc

12 **Fin**

ob vl1 vl2 fg bc

16

ob vl1 vl2 fg bc

20

ob vl1 vl2 fg bc

24

ob

vl1

vl2

fg

bc

28

ob

vl1

vl2

fg

bc

32

ob

vl1

vl2

fg

bc

37

ob

vl1

vl2

fg

bc

41

ob

vl1

vl2

fg

bc

45

ob

vl1

vl2

fg

bc

49

ob

vl1

vl2

fg

bc

53

ob

vl1

vl2

fg

bc

57

D.C.  
al Fine

ob

vl1

vl2

fg

bc

Le sonate sono incluse nella raccolta di sei sonate: “*Sei Sonate à / Quattro. / del Signore Mondonville.*”, per 2 violini, oboe, fagotto/violoncello e basso. Le sonate sono un arrangiamento “*en symphonie*” dell’Opera 3 dell’Autore: “*PIECES / DE CLAVECIN / EN / SONATES / Avec accompagnement de Violon. / DEDIEES / A Monseigneur / Le Duc De Boufflers. / PAR MR. MONDONVILLE / ŒUVRE 3.*”. La fonte è il manoscritto delle parti, Bibliothèque nationale de France, département Musique, D-11027. Il manoscritto è descritto accuratamente nell’edizione critica della Sonata en symphonie n. 2, Éditions du Centre de musique baroque de Versailles CAH.27.

L’editore ha trascritto scrupolosamente il manoscritto originale, usando come riferimento per abbellimenti, articolazione e accidenti l’edizione a stampa dell’Opera 3 e, per il “Rondeau amoroso” della sonata n. 6, l’edizione a stampa dell’opera 5/“Faites de bien” I rari suggerimenti dell’editore sono tra parentesi.

La copertina contiene l’incipit della parte di Violino I della sonata n. 5.

La versione 1.0 è stata pubblicata il 7 settembre 2023.

The sonates are part of the collection of six sonatas: “*Sei Sonate à / Quattro. / del Signore Mondonville.*”, for 2 violini, oboe, fagotto/violoncello and bass. The sonatas are an arrangement “*en symphonie*” of Opera 3 of the Author: “*PIECES / DE CLAVECIN / EN / SONATES / Avec accompagnement de Violon. / DEDIEES / A Monseigneur / Le Duc De Boufflers. / PAR MR. MONDONVILLE / ŒUVRE 3.*”. The source is a manuscript of parts, Bibliothèque nationale de France, département Musique, D-11027. The manuscript is carefully described in the critical edition of the Sonata en symphonie n. 2, Éditions du Centre de musique baroque de Versailles CAH.27.

The printed edition of Opera 3, and of Opera 5/“Faites de bien” for the “Rondeau amoroso” of Sonata n. 6, were used as a reference for ornaments, articulations, accidentals. The rare editor suggestions are in parentheses.

The cover page includes a copy of first violin incipit of sonata n. 5.

The version 1.0 was published on September 7, 2023.